

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

### Verschollenheitsruf

**Ignaz Anderhalden**, Landwirt, geboren 10. Juni 1894, wohnhaft gewesen in Sachseln/OW, heimatberechtigt in Sachseln, Sohn des Anderhalden Jeremias und der Katharina geborene Fanger, ist am 7. November 1912 nach den Vereinigten Staaten von Amerika ausgewandert. Seine letzte Nachricht kam im Jahre 1921 aus Berenda. Seither ist er verschollen.

Meldungen über den Verschollenen sind bis 5. März 1961 an die Obergerichtskanzlei Obwalden in Sarnen zu richten, ansonst die Verschollenerklärung erfolgt.

Sarnen, den 2. März 1960.

4978

Die obergerichtliche Justizkommission

Im Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen :

### Bericht der Eidgenössischen Expertenkommission für die Prüfung der Frage einer bundesrechtlichen Ordnung der Familienzulagen vom 27. Februar 1959

in deutscher und französischer Sprache (Umfang: 207 Seiten)

Inhalt: Der gegenwärtige Stand der Familienausgleichskassen. – Die internationalen Richtlinien. – Die Bedürfnisfrage. – Der Geltungsbereich. – Die Arten der Zulagen und die Regelung der Kinderzulagen im Bundesgesetz. – Die Organisation. – Die Finanzierung der Kinderzulagen für die Arbeitnehmer. – Der Vollzug, die Verwaltungsrechtspflege und die Strafbestimmungen. – Der gegenwärtige Stand der Familienzulagen für die Landwirtschaft. – Die Kinderzulagen für die Kleinbauern des Unterlandes. – Die Finanzierung der Familienzulagen in der Landwirtschaft. – Anhang I: Diskussionsprogramm. – Anhang und Tabellen.

Der Bericht kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, zum Preise von 4,50 Franken bezogen werden.

4504

## Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Februar 1950 erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 1.70 pro Exemplar plus Nachnahmegebühren.

9216

**Bundeskanzlei**  
Drucksachenbureau

Im Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

### Unfallversicherung und Unfallverhütung in der Landwirtschaft

**Textausgabe der Eidgenössischen und Kantonalen Erlasse  
vom 9. Dezember 1958**

in deutscher und französischer Sprache (Umfang: 248 Seiten in einem Ringheft-Sammelband).

#### **Inhalt:**

*Erlasse des Bundes:* Bundesgesetz vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (Landwirtschaftsgesetz), Artikel 98 bis 100, 111 und 117 bis 120 – Verordnung vom 9. März 1954 über die Versicherung der Betriebsunfälle und die Unfallverhütung in der Landwirtschaft – Bundesgesetz vom 20. Juni 1952 über die Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Bergbauern, Artikel 5 und 6 – Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement vom 22. Mai 1954, über die Durchführung der Unfallverhütung in der Landwirtschaft – Vereinbarung vom 22. Mai 1954 über die Errichtung einer Beratungsstelle zur Förderung der Unfallverhütung in der Landwirtschaft – Vereinbarung vom 9. Juni 1954 über die Durchführung der Unfallversicherung und Unfallverhütung in der Landwirtschaft – *Verzeichnis der Versicherungsgesellschaften* sowie alle *Kantonalen Erlasse*.

*Preis:* 9.— *Franken.* Die Publikation kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

## Kantonale Gesetze über Familienzulagen

Die Rechtsprechung der kantonalen Rekurskommissionen in den Jahren  
1946 bis 1957

Juli 1958

deutsch/französische Ausgabe

### *Aus dem Inhalt*

Der Geltungsbereich – Die Familienzulagen – Die Organisation – Die Finanzierung

Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 8.50 bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

4318

## Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau

Gutachten für das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement von Dr. rer. pol. et lic. iur. Hugo Sieber, ord. Professor für Nationalökonomie an der Universität Bern. Sonderheft 67 der «Volkswirtschaft», herausgegeben vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement.

Mit dieser Schrift wird der Öffentlichkeit ein Gutachten zugänglich gemacht, das dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement im Frühling dieses Jahres erstattet worden ist und auf das in der unlängst erschienenen Botschaft des Bundesrates über die Weiterführung der Preiskontrolle wiederholt verwiesen wird.

Dem Gutachter war vom Departement die Aufgabe gestellt worden:

1. Die Wirkungen der Mietpreiskontrolle zu ergründen und diese vom volkswirtschaftlichen Standpunkt aus zu beurteilen;
2. die direkten und indirekten Wirkungen zu nennen, die von einer abrupten oder schrittweisen Aufhebung dieses staatlichen Eingriffes zu erwarten wären;
3. Mittel und Wege zu zeigen, die geeignet sind, die Mietpreiskontrolle mit dem Ziel eines freien, selbsttragenden Wohnungsmarktes in einer volkswirtschaftlich und sozial tragbaren Weise abzubauen.

Im Rahmen dieser drei Hauptfragen waren vom Gutachter eine grosse Zahl von durch die eidgenössische Preiskontrollstelle gestellten Einzelfragen zu beantworten, die sich auf fast alle Aspekte des komplexen und politisch neuralgischen Mietpreisproblems beziehen.

Im Hinblick auf die Neuordnung der Mietpreiskontrolle von besonders aktuellem Interesse sind die Ausführungen über das Ausmass der bei einem Abbau der Kontrolle zu erwartenden Mietpreissteigerung.

Bestellungen nimmt das *Schweizerische Handelsamtsblatt*, Effingerstrasse 3, in Bern I, entgegen. Preis gegen Nachnahme Fr. 3.85.

4767

## Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848—1947

- Band 1:* I. Grundlagen der Eidgenossenschaft – II. Bürgerrecht und Niederlassung – III. Die Organisation des Bundes – 860 Seiten, Fr. 18.20
- Band 2:* IV. Zivilrecht – 966 Seiten, Fr. 19.25
- Band 3:* V. Schuldbetreibung und Konkurs – VI. Strafrecht und Strafrechtspflege – VII. Organisation der Bundesrechtspflege – Zivilrechtspflege – 654 Seiten, Fr. 14.—
- Band 4:* VIII. Kirche. Schule. Kunst und Wissenschaft – IX. Schutz der Gesundheit – X. Öffentliche Werke. Wasserkräfte und elektrische Anlagen. Enteignung – 1184 Seiten, Fr. 22.90
- Band 5:* XI. Militär – 849 Seiten, Fr. 17.70
- Band 6:* XII. Finanz- und Zollwesen. Alkoholmonopol – 990 Seiten, Fr. 19.75
- Band 7:* XIII. Verkehr und Transport – 983 Seiten, Fr. 21.—
- Band 8:* XIV. Arbeitsrecht – XV. Sozialversicherung. Arbeitsbeschaffung und Fürsorge – 743 Seiten, Fr. 17.50
- Band 9:* XVI. Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – 608 Seiten, Fr. 15.70
- Band 10:* XVII. Handel, Industrie und Gewerbe – XVIII. Überwachung des Aussenhandels. Zahlungsverkehr mit dem Ausland – XIX. Landesversorgung und Kosten der Lebenshaltung – 964 Seiten, Fr. 22.—
- Band 11:* (Gebiet und Grenzen – Regelung internationaler Streitigkeiten – Krieg und Neutralität – Internationale Organisationen in der Schweiz – Staatsangehörigkeit. Freundschafts- und Niederlassungsverträge. Flüchtlinge – Privatrecht) – 1060 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr. 24.—
- Band 12:* (Strafrecht und Rechtshilfe in Strafsachen – Zivilprozess. Rechtshilfe. Vollstreckung – Kirche. Schule. Kulturelle Zusammenarbeit – Schutz der Gesundheit – Öffentliche Werke. Gewässerregulierungen und Wasserkräfte – Doppelbesteuerung – Zoll) – 822 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr. 19.50
- Band 13:* (Verkehr und Transport) – 749 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 18.—
- Band 14:* (Arbeitsrecht – Sozialversicherung und Fürsorge – Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – Wirtschaftsbeziehungen. Handel, Industrie und Gewerbe) – 684 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 17.—
- Band 15:* 1. Chronologisches Gesamtregister – 2. Alphabetisches Sachregister – 3. Alphabetisches Titelregister – 1140 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 28.—  
(plus Porto und Verpackungsspesen)

Bei Bestellung der kompletten Sammlung (Bände 1–15) wird auf den obenstehenden Preisen ein Rabatt von 20% gewährt.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus Ost, Bern 3.

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr. 7.— im Jahr, Fr. 4.— im Halbjahr. Ausland Fr. 9.— im Jahr, Fr. 5.50 im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

### ← Zur Beachtung →

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 3. Oktober 1958 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 3,5 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. – Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Ordentliche Professur für Kulturtechnik

(Die Verteilung des grossen Gebietes der Kulturtechnik [Bodenphysik, Wasserbau, Meliorationswesen usw.] auf zwei Professuren wird erwogen).

Auskünfte erteilt der Präsident des Schweizerischen Schulrates.

Anmeldetermin: 18. Juni 1960. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6, Präsident des Schweizerischen Schulrates.

187

#### Chemiker II, evtl. I (Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz)

Abgeschlossenes Hochschulstudium für Beratungen in Trink- und Abwasserfragen, für Forschungsarbeiten sowie für die Mitarbeit im Versuchswesen.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldetermin: 22. März 1960. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6, Sekretär des Schweizerischen Schulrates.

188

#### Wissenschaftlicher Experte II, (Versicherungsmathematiker)

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Kenntnis der Technik der Lebensversicherung. Muttersprache deutsch.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. März 1960. (3...)  
Offerten an: Eidgenössisches Versicherungsamt, Bern.

161

### **Chef der Unterabteilung Wehrsteuer**

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Umfassende Kenntnisse und Erfahrung im Steuerwesen, insbesondere auf dem Gebiete der direkten Steuern. Bisherige Tätigkeit in Verwaltung oder Privatbetrieb in gehobener Stellung. Eignung zur Leitung eines grösseren Stabs qualifizierter Mitarbeiter und zur Lösung der Aufgaben, welche die Aufsicht des Bundes über die den Kantonen übertragene Veranlagung der Wehrsteuer mit sich bringt. Muttersprache deutsch oder französisch, gründliche Kenntnis der andern Sprache und womöglich auch des Italienischen.

Amtsantritt: 1. November 1960.

Besoldung: 24 200 bis 29 000 Franken.

Anmeldungstermin: 9. April 1960. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

176

### **Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Muttersprache deutsch oder französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 16. März 1960. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

158

### **Juristischer Beamter II, evtl. I**

Jüngerer Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung. Wenn möglich mit Fürsprecher- oder Anwaltspatent. Muttersprache deutsch, mit Kenntnis der französischen Sprache. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Eintritt: 1. April 1960 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

177

### **Ingenieur II, evtl. I**

Diplomierter Ingenieur, wenn möglich Lüftungsfachmann mit mehrjähriger Praxis im Bauwesen allgemein und im Lüftungswesen im besonderen. Bewerber, die zwei Amtssprachen beherrschen, erhalten den Vorzug.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1960. (3...)

Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3.

162

### **Ingenieur-Agronom I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Ingenieur-Agronom. Fähigkeit zur umfassenden Bearbeitung der Fragen auf den Gebieten der Eier- und Geflügelwirtschaft sowie Schlachtvieh- und Fleischversorgung; wenn möglich mit praktischer Erfahrung auf

diesen Arbeitsgebieten. Eignung zur Leitung einer Dienststelle. Muttersprache deutsch, Beherrschung der französischen Sprache.  
 Besoldung: 15 170 bis 19 970 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).  
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25. 189

---

### Ingenieur-Agronom II, evtl. I

Abgeschlossenes Hochschulstudium; besondere Ausbildung auf dem Gebiete der Tierzucht erwünscht; Muttersprache deutsch oder französisch, gute Kenntnisse der anderen Amtssprachen; Gewandtheit im Redigieren. Eintritt sobald als möglich.  
 Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).  
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 190

---

### Inspektor II, evtl. I

Hoch- oder Tiefbauingenieur mit mehrjähriger Praxis in grösserer Bauunternehmung oder in städtischem Bauamt. Selbständige Bearbeitung aller Sachfragen der öffentlichen Versorgungsbetriebe im Zusammenhang mit Zivilschutzmassnahmen sowie Überprüfung der Massnahmen in Kantonen, Gemeinden und Betrieben. Gründliche Kenntnisse von 2 Amtssprachen erwünscht.  
 Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.  
 Anmeldungstermin: 15. März 1960. (3...)  
 Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3. 164

---

### Techniker II oder I, evtl. Ingenieur II

Diplomierter Ingenieur oder Tiefbautechniker für die Projektierung und Planbearbeitung von militärischen Bauten. Befähigung zur Ausübung der Bauleitung. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.  
 Besoldung: 9080 bis 13 630 oder 11 190 bis 15 990, evtl. 12 650 bis 17 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).  
 Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzilistrasse 50, Bern. 191

---

### 2 Techniker II, evtl. I (Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz)

Abgeschlossenes Technikumsstudium in Chemie, für Untersuchungen von Wasser und Abwasser sowie für die Mithilfe bei der Verfahrensforschung.  
 Besoldung: 9080 bis 13 630, evtl. 11 190 bis 15 990 Franken.  
 Anmeldungstermin: 22. März 1960. (1.)  
 Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6, Sekretär des Schweizerischen Schulrates. 192

---

### Technischer Gehilfe (Photograph)

Fähigkeitsausweis als Photograph. Befähigung für technische Photo- und Kinofotografien. Gute Kenntnisse der Laborarbeiten.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2..)  
 Offerten an: Chef der Sektion für Schiessversuche, Thun 2. 182

**2 Adjunkte II, evtl. I (Fabrikinspektor des II. Kreises, Aarau)**

Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumbildung chemischer Richtung. Betriebspraxis erwünscht. Interesse an Fragen des Arbeitnehmerschutzes. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Eintritt sobald wie möglich.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1960. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

180

**3 Kanzleisekretäre I, evtl. Sekretäre II**

Gute allgemeine Ausbildung. Eignung zur Bearbeitung von Geschäften der Zentralstelle für Auslandschweizerfragen. Interessante, höhere Anforderungen stellende Arbeit, jedoch nur etwa zwei Jahre dauernde Beschäftigung möglich. Muttersprache deutsch oder französisch mit Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Eintritt sobald wie möglich. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 9450 bis 14 160, evtl. 10 570 bis 15 340 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1960. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeibehörde des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

193

**Fachkontrolleur III, evtl. II**

Mechaniker oder Automechaniker mit abgeschlossener Berufslehre. Eignung zur Leitung von grösseren Werkstätten sowie Fähigkeit zur Erteilung von Fachunterricht. Gründliche Kenntnisse des technischen Genie- und Luftschutzmaterials sowie der Baumaschinen und Motorenaggregate. Erfahrung im Zeughausbetrieb. Wenn möglich Unteroffizier. Muttersprache deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

194

**Fachkontrolleur III, evtl. II**

Maschinenschlosser oder Mechaniker mit abgeschlossener Berufslehre. Eignung zur Leitung von grösseren Werkstätten sowie Fähigkeit zur Erteilung von Fachunterricht. Gründliche Kenntnisse des schweren Flab. Mat. Mehrjährige Zeughauspraxis. Wenn möglich Offizier oder Unteroffizier der Flab. Trp. Muttersprache deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

195

**Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre in Handel oder Verwaltung. Rasche Auffassungsgabe. Eignung für Kanzlei- und Registraturarbeiten sowie organisatorische Aufgaben auf diesen Gebieten. Sprachen: deutsch, französisch und englisch.

Besoldung: S180 bis 11 510, evtl. 8790 bis 13 100 Franken.  
Anmeldungstermin: 25. März 1960. (2.)  
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern

196

### Fachkontrolleur III, evtl. II

Mechaniker mit gründlicher Fachausbildung und mehrjähriger Praxis, Eignung zur Vornahme von Fabrikationskontrollen und zur Leitung und Überwachung des Reparaturdienstes. Bewerber mit Praxis auf dem Gebiet der Material- und Abnahmekontrolle erhalten den Vorzug.

Besoldung: 8580 bis 12 570, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin 15. März 1960. (3...)

Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3.

166

### Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Technische Kenntnisse im Motorfahrzeugwesen. Beherrschung zweier Amtssprachen. Offizier bevorzugt.

Besoldung: 8180 bis 11 510 evtl. 8790 bis 13 100 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (1.)

Offerten an: Abteilung für Heeresmotorisierung, Bern 3.

197

### Hausmeister

Abgeschlossene Berufslehre, wenn möglich auf der Metallbranche. Muttersprache deutsch; Kenntnisse der französischen Sprache. Gewandt im Umgang mit dem Publikum. Verpflichtung zur Übernahme einer Dienstwohnung. Verheiratet. Dieser Posten wird voraussichtlich durch einen unserer Handwerker besetzt.

Besoldung: 8370 bis 12 040 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1960. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

198

### Kanzlist II, evtl. I

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung; deutsche Muttersprache, Kenntnis der französischen Sprache.

Eintritt baldmöglichst.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1960. (3..)

Offerten an: Chef des Personellen der Armee, Bern 25.

181

### Kanzlist II, evtl. I

Gute kaufmännische Ausbildung, wenn möglich Erfahrung im Einkauf von industriellen Bedarfsartikeln; Gewandtheit in Stenographie und Maschinenschreiben; gründliche Kenntnisse von zwei Amtssprachen.

Besoldung 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte Thun.

199

**Kanzlist II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische beziehungsweise Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Fourrier oder Fourriiergehilfe erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse in der französischen Sprache. Dienstort Thun.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (2.).

Offerten an: Abteilung für Infanterie, Bern 3.

200

**Verwaltungsbeamter Ib, evtl. Verwaltungsgehilfe I oder II (Grundbuchsekretariat des Kreises III, SBB Zürich)**

Abgeschlossene Lehre in Handel, Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 8180 bis 11 510, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.

Anmeldungstermin: 19. März 1960. (1.)

Verwaltungsabteilung der Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen, Zürich.

201

**Spezialhandwerker II, evtl. I**

Abgeschlossene technische Berufslehre, handwerkliches Geschick und Interesse an naturwissenschaftlichen Dingen.

Besoldung: 7620 bis 9980, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6, Sekretär des Schweizerischen Schulrates.

202

**Heizer-Schlosser**

Abgeschlossene Berufslehre als Bauschlosser. Befähigt zum Bedienen einer grossen Zentralheizung. Guter Elektroautogenschweisser. Kenntnisse auf dem Gebiete der Installations-, Blech- und Rohrarbeiten aller Art. Führerausweis, wenn möglich. Gute Umgangsformen. Alter nicht über 30 Jahre.

Besoldung: 7620 bis 9980 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1960. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

203

**Büreaudiener II oder I**

Vertrautheit mit einfachen Bureau-, Magazin- und Speditionsarbeiten. Muttersprache deutsch oder französisch; Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7260 bis 8950 oder 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (2.).

Offerten an: Schweizerische Bundeskanzlei, Bern.

204

**Kanzlistin II, evtl. I (Eidgenössische Agrikulturchemische Versuchsanstalt Liebefeld-Bern)**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 19. März 1960. (1.)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

205

---

### Kanzlistin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Mehrjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse der französischen und womöglich der italienischen Sprache.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 19. März 1960. (1.)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

206

---

### Kanzlistin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylographin in deutscher und französischer Sprache; mehrjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Muttersprache deutsch; gute Kenntnis der französischen Sprache.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 15. März 1960. (3...)  
Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

171

---

### Kanzleihilfin II, evtl. Kanzlistin II

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gute Stenodaktylographin. Muttersprache französisch. Gute Deutschkenntnisse.  
Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.  
Anmeldungstermin: 19. März 1960. (1.)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

207

---

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bureaulehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt sobald wie möglich.  
Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.  
Anmeldungstermin: 24. März 1960. (2.)  
Offerten an: Personaldienst der Polizeibehörde des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

208

---

### Kanzleihilfin II

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Tüchtige Stenodaktylo. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen des Französischen. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.  
Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1960. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Post- und Eisenbahndepartement, Abteilung Rechtswesen und Sekretariat, Bern 3.

209

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Hauptzollamt Riehen)**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Bureauarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 28. März 1960. (2.).

Offerten an: Zollkreisdirektion Basel.

210

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1960. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

211

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Bern)**

Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 19. März 1960. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern.

185

**Chauffeur als Strassenzisternenfahrer (Eidgenössische Tankanlage Kehrsatz)**

Abgeschlossene Berufslehre in der Metallbranche; Alter möglichst nicht über 30 Jahre; militärdiensttauglich.

Besoldung: Im Rahmen der Lohnklasse der Arbeiterordnung.

Anmeldungstermin: 21. März 1960. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Oberkriegskommissariat, Bern 25.

212

## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1960
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	10
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.03.1960
Date	
Data	
Seite	1109-1120
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 886

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.